PHAÙP UYEÅN CHAÂU LAÂM

# QUYEÅN 25

***Thieân thöù 17:* KIEÁN GIAÛI**

Goàm coù hai phaàn: Thuaät yù, Daãn chöùng.

***Thöù nhaát:*** PHAÀN THUAÄT YÙ

Xeùt raèng thöùc taâm bieán chuyeån, theo leõ baát thöôøng; laãn saùng ñaép ñoåi, Thaùnh trí khoù ñoaùn laéng thaàn chieáu suoát, hieän roõ ngay cô. Aáy goïi laø tòch dieät baát ñoäng, caûm öùng lieàn thoâng. Ngoä ñaïo nhôø duyeân, môùi mong thaàn hoùa. Do ñoù, vaên töï coù coâng naêng daãy ñaày vuõ truï, bieán hoùa tuøy phöông, bao truøm phaùp giôùi. Neáu chaúng phaûi laø baäc Thaùnh coù ñuû luïc thoâng, lieäc coù theå giaùo hoùa troïn veïn caû naêm ñöôøng?

***Thöù hai:*** PHAÀN DAÃN CHÖÙNG

Nhö luaän Phaân-bieät-coâng ñöùc noùi: “Ñöùc Phaät sôû dó baûo caùc ñeä töû ñeàu ñaùng ñeä nhaát (ñöùng ñaàu), vì trong giaùo phaùp ñeå laïi ôû töông lai, töù chuùng xuaát gia, kieán giaûi baát ñoàng, cuøng nhau tranh luaän, cho mình laø hôn, keû khaùc laø keùm. Nhöõng ngöôøi naøy thaät nhieàu voâ soá. Döï phoøng nhö theá, neân ñöùc Phaät môû loái cho hoï töï löïc töï cöôøng, coá gaéng tu taäp. Nhö trong aùnh saùng thì maët Trôøi ñeä nhaát, trong tinh tuù thì maët traêng ñeä nhaát, trong soâng ngoøi thì bieån caû ñeä nhaát, trong coõi Trôøi Luïc Thieân thì ma vöông Ba-tuaàn ñeä nhaát, trong möôøi taùm Trôøi ôû Saéc giôùi thì Trôøi Tònh Cö ñeä nhaát, trong chín möôi saùu haïng thì Taêng giaø ñeä nhaát, trong chín möôi saùu ñaïo thì ñaïo Phaät ñeä nhaát. Nhö trong naêm traêm ñeä töû thuoäc haøng Thanh vaên thì thaàn thoâng vaø kieán giaûi ñeàu khaùc bieät, khoâng theå keå heát”. Sau ñaây chæ lieät keâ moät vaøi chuïc vò, voâ soá vò coøn laïi coù cheùp ñuû ôû caùc saùch khaùc.

1/ Luaän noùi: “Nhö Tyø-kheo Caâu-laân ñeán thoï phaùp “Thieän lai” tröôùc tieân, khi ñöùc Phaät môùi baét ñaàu giaùo hoùa, neân goïi laø ñeä nhaát. Tyø- kheo Kieàu-phaïm-baùt-ñeà khoân ngoan, bieát giöõ mình khoûi moïi cheâ cöôøi, baèng caùch leân aån thaân treân Trôøi, neân goïi laø ñeä nhaát”. Theá neân luaän

coâng ñöùc noùi: “Tyø-kheo Ngöu cöôùc coù hai lyù do khoâng theå ôû döôùi theá gian: Tyø-kheo naøy coù moùng chaân nhö moùng boø vaø aên no xong, oùi ra nhai laïi. Neáu boïn ngoaïi ñaïo troâng thaáy, seõ sinh loøng phæ baùng, baûo caùc Sa-moân aên uoáng voâ ñoä, neân ñöùc Phaät sai leân Trôøi, ngoài toïa Thieàn treân giaûng ñöôøng Thieän phaùp. Tyø-kheo Thieän Giaùc töøng laøm söù giaû cuûa chö Taêng leân ñoù gaëp Tyø-kheo naøy. Khi ñöùc Phaät ñaõ nhaäp Nieát-baøn, Toân giaû Ca-dieáp ñaùnh chuøy taäp hoïp chö Taêng, sai A-na-luaät xem khaép theá gian coù ai khoâng ñeán. A-na-luaät thaáy taát caû ñeàu hieän dieän, chæ coøn Tyø-kheo Kieàu-phaïm ñang ôû treân Trôøi. Ca-dieáp beøn phaùi Thieän Giaùc leân Trieäu. Thieän Giaùc ñeán Trôøi Tam Thaäp Tam, gaëp Kieàu-phaïm ñang nhaäp ñònh taän dieät giöõa giaûng ñöôøng Thieän Phaùp, lieàn duøng Thieàn chæ lay daäy: “ñöùc Theá toân nhaäp dieät ñaõ möôøi boán hoâm, Ca-dieáp hoïp chuùng, sai ta leân ñaây truyeàn leänh mau xuoáng theá gian.” Kieàu phaïm ñaùp: “Theá gian ñaõ troáng vaéng, trôû veà laøm gì? Ta cuõng saép söõa nhaäp dieät”. Noùi xong, laáy y baùt nhôø Thieän Giaùc ñem veà trao laïi cho chö Taêng roài nhaäp dieät. Do nhaân duyeân khoân kheùo giöõ mình, an toïa treân Trôøi, neân Tyø-kheo naøy ñöôïc goïi laø ñeä nhaát”.

2/ Luaän noùi: “Öu-lieân-tyø-Ca-dieáp sôû dó goïi laø ñeä nhaát, vì töø tieàn kieáp ñeán nay, coù ba anh em thöôøng coù haøng nghìn ñeä töû theo haàu, laïi gaëp ñöùc Phaät ñoä giuùp, cuøng chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn, ñöôïc cuùng döôøng ñaày ñuû boán thöù. Nhôø theá, phaán chaán hoä trì Thaùnh chuùng, neân ñöôïc goïi laø ñeä nhaát veà cuùng döôøng”.

3/ Luaän noùi: “Xaù-lôïi-phaát sôû dó goïi laø ñeä nhaát veà trí tueä, vì ñöùc Theá toân muoán bieát trí tueä cuûa Thaân töû (Xaù-lôïi-phaát) nhieàu ít theá naøo, beøn laáy nuùi chuùa Tu-di laøm nghieân, laáy nöôùc boán bieån lôùn laøm möïc, laáy tre goã trong boán theá giôùi laøm buùt vaø laáy taát caû chuùng sinh trong boán theá giôùi laøm ñeå dieãn taû trí tueä cuûa Thaân töû nhöng khoâng theå naøo taû heát. Huoáng chi nhöõng keû chæ coù naêm pheùp thaàn thoâng laøm sao coù theå öôùc löôïng noåi? Do ñoù môùi goïi Xaù-lôïi-phaát ñöùng ñaàu veà trí tueä”.

3/ Luaän noùi: “Ñaïi Muïc-kieàn-lieân sôû dó goïi laø ñeä nhaát veà thaàn thoâng, vì khi Ñöùc Phaät baûo laø tam tai noåi leân, chuùng sinh bò ñoùi khoå, Ñaïi Muïc-kieàn-lieân beøn muoán laät maët ñaát leân ñeå laáy chaát dinh döôõng ñeå nuoâi soáng chuùng sinh. Ñöùc Phaät ngaên laïi khoâng cho, sôï toån thöông tín maïng cuûa chuùng sinh. Ñöùc Phaät ngaên laïi khoâng cho, sôï toån thöông tính maïng cuûa chuùng sinh. Ñaïi Muïc-kieàn-lieân lieàn muoán ñöa moät tay giöõ chuùng sinh, moät tay laät ñaát, ñöùc Phaät cuõng khoâng chaáp thuaän. Do ñoù môùi bieát Ñaïi Muïc-kieàn-lieân ñeä nhaát veà thaàn thoâng”.

Kinh Maät-tích-cöông-löïc-só noùi: “Theá giôùi Quang Minh Phan ôû

phöông Taây coù ñöùc Phaät Quang Minh Vöông Minh ñang thuyeát phaùp , Muïc Lieân vaâng meänh ñöùc Theá toân ñeán ñoù ñeå öôùc ñoä cuûa Phaät aâm thanh. Ñöùc Phaät aáy cao boán möôi daëm, caùc Boà-taùt cao hai möôi daëm, baùt cuûa caùc Boà-taùt aáy cao moät daëm. Muïc-lieân ñi treân mieäng baùt. Caùc Boà-taùt aáy baïch ñöùc Phaät Quang Minh Vöông: “UÛa, thöa ñöùc Phaät, sinh vaät nhoû beù naøy töø ñaâu ñeán, maëc aùo Sa-moân vaø ñi treân mieäng baùt?” Ñöùc Phaät aáy ñaùp: “Caùc ñeä töû thaân yeâu! Ñöøng khinh reû hieàn giaû aáy! Hieàn giaû treû tuoåi aáy teân Ñaïi-Muïc-lieân, laø ñeå töû ñeä nhaát veà thaàn thoâng trong haøng Thanh vaên cuûa ñöùc Phaät Thích-ca-vaên ñaây!” Roài ñöùc Phaät Quang Minh Vöông baûo Muïc-lieân: “Caùc Boà-taùt vaø Thanh vaên cuûa theá giôùi ta thaáy hieàn giaû nhoû beù, sinh loøng khinh reû. Vaäy hieàn giaû haõy hieån hieän thaàn thoâng, nöông nhôø uy ñöùc cuûa ñöùc Phaät Thích-ca-vaên”. Muïc-lieân vaâng lôøi, cuùi ñaàu haønh leã döôùi chaân ñöùc Phaät aáy, ñi voøng quanh baûy löôït roài phoùng mình leân giöõa khoâng trung, bieåu dieãn thaàn uy, xong xuoâi, trôû veà ñöùng tröôùc ñöùc Phaät aáy. Caùc Boà-taùt ñeàu khen ngôïi laï luøng chöa töøng thaáy. Ñöùc Phaät aáy baûo: “Hieàn giaû muoán thöû aâm höôûng cuûa ñöùc Phaät Thích- ca-vaên neân môùi ñeán ñaây. Khoâng caàn phaûi thöû aâm höôûng cuûa Nhö Lai, vì aâm höôûng aáy thaät voâ haïn, baát keå xa gaàn, ñeàu dieäu vôïi voâ löôïng. Khoâng theå laáy gì saùnh ví noåi”. Ñöùc Phaät aáy baûo tieáp: “Thaàn löïc cuûa hieàn giaû khoâng theå giuùp cho ñeán ñaây ñöôïc, chính laø nhôø vaøo uy ñöùc cuûa ñöùc Phaät Thích-ca-vaên. Neân ñöùng ñaây leã baùi ñöùc Phaät Thích-ca-vaên, töï nhieân seõ veà ñöôïc beân aáy. Neáu hieàn giaû chæ vaän duïng thaàn löïc cuûa chính mình, suoát moät kieáp chöa trôû veà ñöôïc beân aáy!” Muïc-lieân haï chaân phaûi xuoáng saùt ñaát, höôùng veà phöông ñoâng ñaûnh leã ñöùc Phaät Thích-ca-vaên roài chaép tay trôû veà. Chæ trong khoaûnh khaéc co duoãi caùnh tay, ñaõ ñöôïc veà ñeán. Do ñoù môùi bieát Muïc-lieân ñeä nhaát veà thaàn thoâng”.

5/ Luaän noùi: “A-na-luaät sôû dó goïi laø ñeä nhaát veà thieân nhaõn, vì khi

ñöùc Phaät ñang thuyeát phaùp giöõa ñaïi hoäi, A-na-luaät nguû ngoài. Ñöùc Phaät troâng thaáy, baûo: “Nay Nhö lai thuyeát phaùp, taïi sao oâng nguû? Naøy, khi nguû, taâm yù ñeàu ñoùng laïi, khaùc gì ñaõ cheát?” A-na-luaät hoå theïn, coá gaéng caûnh tænh, khoâng daùm nguû, laâu quaù thaønh muø. Moïi chuùng sinh ñeàu caàn 6 loaïi thöùc aên. Maét caàn hai loaïi: Moät laø saéc töôùng, hai laø nguû nghæ. Nguõ tình cuõng caàn ñeán hai loaïi thöùc aên. Khi ñöôïc aên, luïc caên môùi ñöôïc baûo toaøn. Maét khoâng ñöôïc aên neân bò muø loøa. Ñöùc Phaät sai kyø-vöïc chöõa trò. OÂng naøy thöa: “Vì maát nguû quaù laâu neân khoâng chöõa ñöôïc. Nhuïc nhaõn ñaõ hoûng, khoâng theå nhìn thaáy”. Moät daïo a-na-luaät maøy moø vaù aùo, chæ heát phaûi xaâu laïi. Khoâng bieát nhôø ai, beøn goïi khaép hai beân: “Ai muoán caàu phuùc, xin haõy xaâu kim giuùp cho!” Boãng nhieân ñöùc Phaät böôùc ñeán

tröôùc maët, caàm laáy kim: “Ta seõ xaâu duøm”. A-na-luaät hoûi: “Ai ñaáy?” Ta laø Phaät ñaây”. A-na-luaät hoûi:” Ñöùc Theá toân ñaõ ñaày ñuû phuùc, sao coøn caàu phuùc?” ñöùc Phaät ñaùp: “Lieäu phuùc coù theå chaùm nhaøm chaêng?” A-na-luaät laäp töùc suy nghó, ñöùc Phaät coøn caàu phuùc, huoáng gì keû phaøm phu? Trong taâm caûm kích, voäi vaøng chaïy ñeán chieâm ngöôõng ñöùc Phaät. Do quaù thaønh taâm, chöùng ñöôïc pheùp thieân nhaõn: Trieàn mieân suy ñi nghó laïi, chöùng theâm quaû A-la-haùn. Khi chöùng quaû naøy, thöôøng coù ba loaïi nhaõn: 1/ laø nhuïc nhaõn. 2/ laø thieân nhaõn. 3/ laø tueä nhaõn. A-na-luaät duøng tam nhaõn quan saùt, sôï nhuïc nhaõn quaáy nhieãu thieân nhaõn tranh giaønh coâng naêng tinh vi vaø thoâ lôùn, gaây roái quan saùt, neân chæ duøng thieân nhaõn quan saùt ñaïi thieân theá giôùi, lôùn nhoû ñeàu thaáy roõ raøng. Do ñoù môùi baûo A-na-luaät ñeä nhaát veà thieân nhaõn”.

6/ Luaän noùi: “Ca-chieân-dieân sôû dó goïi laø ñeä nhaát veà phaân tích nghóa lyù, vì Tyø-kheo naøy muoán bieân taäp boä phaùp taïng, trong loøng suy nghó, neáu ñeå ngöôøi hoûi han naùo loaïn, khoù chuyeân taâm tö duy, neân aån mình döôùi ñaát suoát baûy ngaøy. Khi soaïn xong lieàn ñem trình ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät ngôïi khen: “Laønh thay!” vaø chaáp thuaän trôû thaønh phaùp taïng, coù yù nghóa vi dieäu, haøng phuïc ñöôïc ngoaïi ñaïo. Do ñoù Tyø-kheo naøy ñöôïc goïi laø ñeä nhaát veà nghóa lyù. Laïi nöõa, ñöùc Phaät coøn ngôïi khen laø baäc hieàn giaû ñeä nhaát veà phaân tích vaø giaûi thích yù nghóa”.

7/ Luaän noùi: “baø-caâu-la sôû dó goïi laø ñeä nhaát veà tuoåi thoï, vì töø tieàn kieáp xa xöa ñaõ cuùng döôøng saùu vaïn ñöùc Phaät thöôøng phaùt töø taâm khaép caùc quoác ñoä cuûa chö Phaät aáy. Ñoái vôùi caùc loaøi nhuyeãn theå höõu hình, caøng toû loøng thöông xoùt, khoâng heà coù yù gieát haïi. Ñöùc Phaät baûo A-nan: “Nhö lai hieän nay coù thoï maïng 80 tuoåi vì muoán tuøy thuaän thích hôïp vôùi theá gian, khoâng ñeå khaùc bieät. Baø-caâu-la nhôø phöôùc ñöùc töø tieàn kieáp neân thoï maïng Taêng gaáp ñoâi, ñöôïc moät traêm saùu möôi tuoåi. Bôûi vaøo thôøi quaù khöù, khi ñöùc Phaät Tyø-baø-thi ra ñôøi coù vò Tröôûng giaû tu haønh tinh khieát, baûn tính hieàn thieän khieâm cung, phaùt taâm cuùng döôøng ñöùc Phaät aáy vaø chö Taêng ñaày ñuû boán thöù suoát boán möôi chín ngaøy. Moät Tyø-kheo ñeán xin thuoác. Tröôûng giaû hoûi: “Ñau beänh gì?” Ñaùp: “ñau ñaâu”. Tröôûng giaû noùi: “Beänh naøy do treân caùch moâ öù nöôùc neân phaùt ra ñau ñaàu”. Noùi xong cuùng döôøng moät quaû ha-leâ-laëc. Nhôø uoáng quaû aáy, Tyø-kheo heát beänh. Do phöôùc baùo naøy suoát chín möôi moát kieáp, Tröôûng giaû aáy khoâng heà maéc beänh. A-nan hoûi Baø-caâu-la: “Taïi sao oâng khoâng thuyeát phaùp? Phaûi chaêng vì khoâng thoâng hieåu pheùp töù bieän neân khoâng daùm thuyeát phaùp?” Baø-caâu-la ñaùp: “Chaúng phaûi ta khoâng ñuû söùc thoâng hieåu pheùp aáy. Chæ vì ta voán thích tòch laëng, khoâng chòu caûnh oàn aøo, neân khoâng thuyeát phaùp

maø thoâi”. Do ñoù, Baø-caâu-la ñeä nhaát veà thoï maïng vaø tòch laëng”.

8/ Luaän noùi: “Öu-ba-li sôû dó goïi laø ñeä nhaát veà giöõ giôùi, vì khi naêm traêm ñeä töû thaân thích xuaát gia, vò caét toùc leï laøng ñöa tay, khoâng maïnh khoâng yeáu, töï nhieân toùc ñeàu ruïng saïch. Ñöùc Phaät baûo Öu-ba-li: “Haõy ñeán ñaây!” Öa-ba-li laäp töùc trôû thaønh Sa-moân. Ñöùc Phaät truyeàn giôùi xong, lieàn trôû thaønh A-la-haùn. Sau ñoù, ñöùc Phaät môùi truyeàn giôùi cho naêm traêm ñeä töû thaân thích. Öu-ba-li ñöôïc laøm thöôïng toïa. Caùc ñeä töû thaân thích noùi: “Ngöôøi naøy voán laø noâ boäc trong nhaø, laøm sao ñaûnh leã ñöôïc?” ñöùc Phaät baûo: “Ñöøng nghó theá, ñaïo khoâng phaân bieät sang heøn ai ñaéc phaùp tröôùc laø anh!” Caùc ñeä töû thaân thích mieãn cöôõng gaät ñaàu, eùp mình haønh leã. Ñaát Trôøi boãng nhieân chaán ñoäng döõ doäi. Chö Thieân hieän ra taùn thaùn: “Hay thay, hay thay! Hoâm nay caùc ñeä töû thaân thích ñaõ cheá ngöï ñöôïc thoùi cao ngaïo, laø ñieàu raát khoù, khieán ñaát Trôøi phaûi chaán ñoäng”. Baáy giôø, cuõng coù chín vaïn chín nghìn daân chuùng xin xuaát gia vaøo ñaïo. Töø ngaøy thoï giôùi, Öu-ba-li khoâng heà phaïm moät toäi nhoû, neân ñöôïc goïi laø ñeä nhaát veà giöõ giôùi. Laïi nöõa, phía baéc Tinh xaù kyø-hoaøn coù vò Tyø-kheo bò beänh suoát saùu naêm khoâng bôùt, Öu-ba-li ñeán thaêm, hoûi: “OÂng ñau beänh gì? Coù caàn gì khoâng?” Tyø-kheo aáy ñaùp: “Ta caàn moät thöù traùi vôùi giôùi luaät, neân khoâng theå noùi ra”. Cöù noùi, ñöøng ngaïi!” Tyø-kheo aáy thoå loä: “Ta nhôù röôïu quaù, chæ caàn naêm thaêng laø heát beänh”. “Ñôïi moät laùt, ta ñi hoûi ñöùc Phaät giuùp cho” Öu-ba-li quay veà, baïch cuøng ñöùc Phaät: “Coù Tyø-kheo maéc beänh, caàn röôïu laøm thuoác. Neân cho uoáng chaêng?” ñöùc Phaät daïy: “Giôùi luaät cuûa ta ñaët ra coát ñeå tröø boû beänh taät khoå ñau”. Öu-ba-li laäp töùc quay laïi tìm röôïu ñöa cho Tyø-kheo aáy uoáng xong, lieàn heát beänh. Laïi thuyeát phaùp cho nghe, Tyø-kheo aáy chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn. Ñöùc Phaät khen ngôïi Öu-ba-li: “OÂng hoûi chuyeän aáy, khieán Tyø-kheo maéc beänh ñöôïc laønh, laïi coøn ñaéc ñaïo. Neáu khoâng ñöôïc ñoä, Tyø-kheo aáy sau naøy seõ rôi vaøo ba ñöôøng aùc, khoâng theå naøo ra. Theá neân cheá ra giôùi luaät cho caùc Tyø-kheo mai sau, phaûi bieát caân nhaéc naëng nheï, môùi mong khoûi moïi tai aùch hieåm ngheøo. Oâng thöïc söï bieát giöõ gìn giôùi luaät. Ta giao phoù giôùi luaät cho oâng, ñöøng ñeå thaát thoaùt. Ñöøng ñem noùi heát cho caùc Sa-di môùi vaøo ñaïo”. Do ñoù, Öu-ba-li ñöôïc goïi laø ñeä nhaát veà giöõ giôùi”.

9/ Luaän noùi: “Nan-ñaø sôû dó goïi laø ñeä nhaát veà trang nghieâm, vì caùc

Tyø-kheo khaùc ñeàu coù töôùng toát khoâng baèng. Nhö Xaù-lôïi-phaát coù baûy töôùng toát, Muïc-lieân coù naêm töôùng toát, A-nan coù hai möôi töôùng toát, chæ duy Nan-ñaø coù ba möôitöôùng toát. Thaân Nan-ñaø aùnh maøu vaøng, thaân A- nan aùnh maøu baïc. Ñaép y saùng choùi, mang giaøy deùp baèng toû vaøng, caàm baùt baèng löu ly xanh, ñi vaøo thaønh khaát thöïc moïi ngöôøi troâng thaáy Nan-

ñaø ñeàu sinh loøng vui thích. Ngoaøi ñöùc Phaät caùc ñeä töû khaùc khoâng ai saùnh kòp Nan-ñaø, neân ñöôïc goïi laø ñeä nhaát veà trang nghieâm. Naøng naïi nöõ xin pheùp ñöùc Phaät ñöôïc gaëp Nan-ñaø ngoaøi Tinh xaù. Quaù ñoãi yeâu meán, Naïi nöõ haønh leã döôùi chaân, laáy tay vuoát ve Nan-ñaø. Tuy nhìn dung maïo ñeïp ñeõ nhöng taâm Nan-ñaø laëng yeân, khoâng chuùt xoân xao. Tay chaân nam nöõ ñuïng chaïm, Nan-ñaø khoâng chuùt baát tònh. Naïi nöõ khoâng bieát ñieàu aáy, cho raèng Nan-ñaø coøn loøng duïc. Ñöùc Phaät hieåu yù, baûo Naïi nöõ: “Ñöøng nghi ngôø! Su khi heát kieáp baûy ngaøy Nan-ñaø seõ chöùng quaû A-la-haùn”. Do ñoù, coù theå noùi raèng ñöùc Phaät bieát roõ taâm Nan-ñaø thanh tònh baát bieán, cho neân ñöôïc goïi laø ñeä nhaát veà trang nghieâm”.

10/ Luaän noùi: “Tyø-kheo Baø-ñaø sôû dó goïi laø ñeä nhaát veà giaûi toûa nghi treä cuûa ngöôøi khaùc, vì chö Phaät ba ñôøi ñeàu ñem taùm vaïn boán nghìn phaùp moân ra giaùo hoùa. Chuùng sinh ñaéc ñaïo, khoâng nhaát thieát phaûi thöïc haønh heát caùc phaùp moân. Caàn tuøy thuaän nhaân duyeân ngoä ñaïo, laáy ñoù laøm toân chæ tu haønh. Bôûi vì chuùng sinh coù caên cô khoâng gioáng, mang beänh naëng nheï khaùc nhau, tích taäp caáu ueáu daøy moûng sai bieät, neân chö Phaät môùi ñaët ra soá löôïng phaùp moân nhö theá. Coù khi moät loaïi thuoác trò ñöôïc nhieàu beänh. Coù khi nhieàu beänh duøng chung moät loaïi thuoác. Gioáng nhö luïc ñoä thoáng laõnh taát caû, chuyeân tu moät pheùp, caùc pheùp khaùc ñeàu phuï giuùp theo. Moät pheùp khoâng chuyeân tu, caùc pheùp ñeàu pheá boû, tuøy beänh phaùt ra, duøng thuoác thích hôïp. Neáu taâm “thöôøng” noåi leân, laáy taâm voâ thöôøng chöõa trò. Neáu taâm “coù” noåi leân, laáy taâm khoâng chöõa trò. Khi taâm voâ thöôøng laøm chuû, vaïn phaùp ñeàu trôû neân voâ thöôøng, gioáng nhö pheùp boá thí taïo neân taùm vaïn coâng ñöùc, taùm vaïn coâng ñöùc ñeàu taïo thaønh töø pheùp boá thí. Cuõng gioáng nhö trong baùt aâm cuûa Nhö lai thì nhaát aâm laøm chuû taát caû baùt höôûng. Nhaát höôûng laøm chuû baùch giaùo. Nhaát giaùo laøm chuû baùch nghóa. Moãi moät nghóa ñeàu laøm chuû, suy roäng ñeán haøng traêm vaïn öùc nghóa. Nhaát aâm baùo vaïn öùc, bieán hoùa vi dieäu ñeán theá. Noùi ñaïi khaùi, caùc phaùp moân cuõng ñeàu nhö theá. Tyø-kheo Baø-ñaø chuyeân noùi ñaïi löôïc, neân ñöôïc goïi laø ñeä nhaát veà giaûi toûa nghi treä”.

11/ Luaän noùi: “Thieân Tu-Boà-ñeà sôû dó goïi laø ñeä nhaát veà maëc aùo ñeïp, vì trong haøng naêm traêm ñeä töû thaân thích coù hai vò teân Tu-Boà-ñeà: Moät vò thuoäc doøng doõi hoaøng toäc vaø moät vò thuoäc doøng doõi Tröôûng giaû. Vò teân Thieân Tu-Boà-ñeà naøy thuoäc doøng doõi hoaøng toäc. Goïi laø Thieân vì suoát naêm traêm kieáp, thöôøng sinh leân coõi Trôøi laøm chö Thieân, ñöùng vaøo haøng Thanh vaên, sau haï sinh xuoáng doøng doõi vöông gia, höôûng phöôùc ñaày ñuû, khoâng heà thieáu thoán. Khi ñöùc Phaät trôû veà nöôùc, daïy phaûi xuaát gia, vò naøy eùp mình döôõng chí, côm haåm aùo thoâ. Laáy coû laøm neäm, laáy

phaân laøm thuoác. Nghe ñöùc Phaät giaùo hoùa nghieâm minh quaù, thoái chí muoán boû veà nhaø. Nhaân khi ñöùc Phaät nhaän lôøi môøi cuûa Quoác vöông Ba- tö-naëc, vò naøy ñeán Töø bieät xin veà. A-nan baûo: “OÂng haõy ôû laïi moät ñeâm”. Thieân-tu-Boà-ñeà ñaùp: “Tònh xaù cuûa Sa-moân laøm sao ôû ñöôïc? Haõy ñeå toâi ra ngoaøi nghæ taïm, roài mai veà nhaø”. A-nan baûo: “Cöù ôû laïi ñaây, ta seõ thu xeáp choå nghæ ñaøng hoaøng”. A-nan vaøo cung laáy ñuû caùc thöù toïa cuï, phöôùn treo, boâng hoa, daàu thôm baøy bieän töôm taát. Thieân Tu-Boà-ñeà vaøo nghæ ngôi raát vöøa loøng. Taâm thaàn oån ñònh, tö duy veà töù ñeá. Ñeán khuya, chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn. A-nan vaøo baïch ñöùc Phaät: “Thieân-tu-Boà-ñeà ñaõ chöùng xong quaû A-la-haùn, ñang bay boång giöõa hö khoâng”. Ñöùc Phaät baûo: “Naøy, aùo coù hai thöù: coù theå gaàn guõi vaø khoâng theå gaàn guõi. Neáu maëc aùo ñeïp maø Taêng tröôûng ñaïo taâm thì aùo aáy coù theå gaàn guõi. Neáu maëc aùo aáy maø toån thaát ñaïo taâm thì aùo aáy khoâng theå gaàn guõi. Do ñoù, A-nan! Neáu maëc aùo ñeïp maø ñaéc ñaïo hay maëc aùo Taêng raùch naùt maø ñaéc ñaïo, choå ñaéc ñaïo chính laø ôû baûn taâm chöù khoâng caâu chaáp ôû aùo”. Vì theá, coù theå noùi raèng Thieân tu-Boà-ñeà ñeä nhaát veà maëc aùo ñeïp”.

12/ Luaän noùi: “La-vaân sôû dó goïi laø ñeä nhaát veà giöõ giôùi khoâng hö hoûng, vì coù ngöôøi töøng baûo La-vaân thích noùi doái vaø ham saân giaän. Ñöùc Phaät töø boû ngoâi baùu xuaát gia ñi khaát thöïc khaép nôi, La-vaân cho laø ñieàu ñaùng xaáu hoå, laáy laøm böïc töùc neân sinh ra noùi doái. Nhö coù ngöôøi hoûi ñöùc Phaät hieän ôû ñaâu. Neáu ñöùc Phaät ñang ôû Kyø Vieân, La-vaân traû lôøi ñang ôø Truù AÙm vieân. Neáu ñöùc Phaät ñang ôû Truù AÙm Vieân, La-vaân laïi traû lôøi ñang ôû kyø Vieân. La-vaân traû lôøi ngöôïc laïi vôùi ngöôøi ñeán hoûi. A-nan baïch cuøng ñöùc Phaät: “La-vaân noùi doái”. Ñöùc Phaät cho goïi ñeán hoûi: “Ngöôøi coù noùi doái khoâng?” Thöa coù”. Ñöùc Phaät baûo “Ta sôû dó boû ngoâi baùu xuaát gia vì bieát taát caû ñeàu voâ thöôøng khoâng beàn vöõng. Ngay caû ngoâi vò ñeá Thích, Phaïm vöông cuõng khoâng beàn vöõng, huoáng gì ngoâi vua ôû theá gian ñeå yû y? Tröôùc sau, ta ñaõ töø boû khoâng maøng ñeán. Taïi sao ngöôi laïi ñem loøng hôøn traùch ta?” noùi xong, ñöùc Phaät baûo: “Ngöôi haõy muùc nöôùc ñem laïi ñaây”. La-vaân muùc nöôùc ñaày baùt mang laïi. Ñöùc Phaät caàm baùt baûo: “Ngöôi thaáy nöôùc ñaày chaêng?” “Thöa, thaáy roài”. Ñöùc Phaät baûo: “Nöôùc naøy thaät ñaày, khoâng vôi moät chuùt gioáng ngöôøi giöõ giôùi vieân maõn khoâng sô suaát”. Ñöùc Phaät ñoå bôùt moät nöûa, baûo: “Ngöôi thaáy nöôùc vôi chaêng?” “Thöa, thaáy roài”. Ñöùc Phaät baûo: “Nöôùc naøy vôi maát moät nöûa, gioáng ngöôøi giöõ giôùi khoâng ñaày ñuû”. Ñöùc Phaät ñoå heát nöôùc, ñöa baùt cho La-vaân xem roài baûo: “Ngöôi thaáy baùt heát nöôùc chaêng?” “Thöa ñaõ thaáy”. Ñöùc Phaät baûo: “Phaïm heát moïi giôùi cuõng gioáng nhö baùt heát nöôùc”. Ñöùc Phaät uùp baùt xuoáng ñaát, baûo: “Ngöôi thaáy baùt naøy chaêng?” “Thöa, ñaõ thaáy”. Ñöùc

Phaät baûo: “Phaïm heát moïi giôùi, seõ bò ñoïa xuoáng ñòa nguïc, gioáng nhö baùt uùp ngöôïc xuoáng ñaát”. Töø khi ñöôïc ñöùc Phaät giaùo huaán, La-vaân khoâng heà phaïm moät giôùi, duø nhoû nhö tô haøo, neân ñöôïc goïi laø ñeä nhaát veà giöõ giôùi. La-vaân coøn ñeä nhaát veà haïnh nhaãn nhuïc. Coù laàn theo Xaù-lôïi-phaát vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc, moät keû Baø-la-moân thaáy La-vaân ñi sau, boãng noåi aùc taâm, ñaùnh La-vaân, vôõ ñaàu chaûy maùu ñaày maët. La-vaân töùc giaän, nuoâi yù kieám caùch traû thuø. Xaù-lôïi-phaát bieát ñöôïc, ñöa tay chuøi saïch maùu, baûo: “Neân nhôù ngaøy xöa, khi phuï vöông ngöôi coøn laøm vua, coù ngöôøi ñeán xin maét, beøn moùc maét ra cho. Thaäm chí, chaët tay chaân cho ngöôøi cuõng khoâng chuùt hoái tieác. Khi laøm voi, ruùt ngaø ñem cho cuõng khoâng caûm thaáy khoå sôû. Côù sao ngöôi nay laïi sinh aùc yù?” La-vaân nghe noùi, heát söùc traùch mình ñaõ noåi saân giaän vôùi keû Baø-la-moân kia, laäp töùc nín thinh nhö ñaát, khoâng coøn maùy ñoäng tô haøo haïi taâm. Keû Baø-la-moân ñaùnh La- vaân kia bò ñoïa xuoáng ñòa nguïc voâ giaùn. Do ñoù, La-vaân ñeä nhaát veà giöõ giôùi vaø nhaãn nhuïc”.

13/ Luaän noùi: “Tyø-kheo Baøn-ñaø tuy ngu ñoän nhöng sôû dó goïi laø ñeä nhaát veà bieán hình vì ñöôïc ñöùc Phaät daïy tuïng hai tieáng queùt choåi. Heå tuïng tieáng choåi thì queân tieáng queùt, tuïng tieáng queùt laïi queân tieáng choåi. Suoát saùu naêm roøng Tyø-kheo chuyeân taâm tuïng hai tieáng aáy. Chôït toû ngoä, lieàn suy nghó: “Choåi laø choåi, queùt laø tröø boû, choåi ví vôùi baùt chaùnh ñaïo, buïi dô ví vôùi tam ñoäc. Laáy baùt chaùnh ñaïo tröø buïi dô tam ñoäc. YÙ nghóa cuûa queùt choåi, phaûi chaêng laø nhö theá?” Traàm tö hoaøi chaân lyù aáy, taâm boång môû tung, chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn. Coù keû Baø-la-moân (coøn goïi laø phaïm chí, Theá ñieån, vì ñoïc roäng, hieåu saâu moïi saùch vôû saám truyeàn, thieân vaên ñòa lyù neân coù teân aáy) töï cho mình ñöùc cao môùi Baøn-ñaø noùi chuyeän, baûo: “Daùm cuøng ta thaûo luaän chaêng?” Baøn-ñaø böïc mình ñaùp: “Ta coøn ñaøm luaän noåi vôùi toå phuï Phaïm Thieân cuûa ngöôøi, huoáng gì vôùi keû ñui muø khoâng maét nhö ngöôi?” Baø-la-moân nöông theo, hoûi laïi: “Ñui muø vaø khoâng maét khaùc nhau theá naøo?” Baøn-ñaø laëng thinh khoâng traû lôøi ñöôïc, beøn vaän duïng thaàn thoâng, phoùng mình leân giöõa hö khoâng cao boán tröôïng chín, ngoài keát giaø phu toïa. Baø-la-moân ngaång nhìn, trong loøng naûy sinh toân kính. Baáy giôø, Xaù-lôïi-phaát bieát heát söï tình, thaáy caàn hieän ra traû lôøi giuùp, neáu khoâng, seõ khoâng ñoä ñöôïc Baø-la-moân aáy, beøn hoùa thaønh Baøn-ñaø vaø laøm pheùp che giaáu Baøn-ñaø, roài hoûi raèng: “Nhaø ngöôi laø Trôøi hay laø ngöôøi?” “Laø ngöôøi” “Coù phaûi ngöôøi nam chaêng?” “Ñuùng theá”. Xaù-lôïi-phaát laïi baûo: “Ngöôøi laø danh töø chung. Ngöôøi nam laø caên cöù theo giôùi tính. Sao khoâng khaùc nhau? Hoài naõy noùi ñui muø nghóa laø khoâng coù maét trí tueä ñeå tröø boû phieàn naõo toái taêm”. Baø-la-moân aáy laäp töùc giaûi toûa

meâ môø, chöùng ñöôïc quaû phaùp nhaõn tònh. Do ñoù, Baøn-ñaø ñöôïc goïi laø ñeä nhaát veà bieán hình”.

Nhö kinh Taêng-nhaát-a-haøm noùi: “Baáy giôø, vaøo ngaøy raèm, ñöùc Theá Toân giaûng thuyeát giôùi luaät, caùc Tyø-kheo Taêng vaø naêm traêm Tyø-kheo thaân thích, leùn rôøi Kyø-hoaøn leân hoà A-naäu-ñaït. Long vöông bay xuoáng beân ñöùc Theá toân, cuùi ñaàu haønh leã xong, ngoài xuoáng moät beân. Ñaïi chuùng vaéng laëng, Xaù-lôïi-phaát cuõng khoâng thaáy ngoài. Ñöùc Phaät baûo Muïc-kieàn- lieân: “Oâng mau tôùi choå Xaù-lôïi-phaát, baûo goïi ñeán”. Muïc-lieân vaâng lôøi, sang thaønh Xaù-veä, baûo Xaù-lôïi-phaát: “Ñöùc Phaät goïi oâng ñeán, coù Long vöông A-naäu-ñaït muoán gaëp”. Xaù-lôïi-phaát côûi ñai aùo caø-sa tröôùc Muïc lieân, baûo: “Oâng coù thaàn löïc, thöû naâng ñai naøy”. Muïc-lieân ñöa tay nhaéc leân, ñai khoâng chuùt nhuùc nhích. Muïc-lieân raùn söùc nhaéc leân, ñeán noãi maët ñaát chaán ñoäng döõ doäi. Xaù-lôïi-phaát beøn nhaéc boång Muïc-lieân bay ñeán Ñoâng Phaát-vu-ñaõi, laáy ñai quaán nuùi Tu-di. Muïc-lieân coá nhaéc ñai leân, ñeán noãi rung rinh nuùi Tu di. Xaù-lôïi-phaát laïi laáy ñai quaán toøa Nhö lai , Muïc-lieân khoâng theå naøo lay ñoäng, beøn boû ñai, bay veà beân Long vöông. Töø xa, ñaõ thaáy Xaù-lôïi-phaát veà tröôùc, ñang ngoài kieát giaø phu toïa, taâm chí höôùng tôùi tröôùc. Muïc-lieân baïch ñöùc Phaät: “Toâi ñaõ maát heát thaàn thoâng roài chaêng, neáu khoâng, taïi sao Xaù-lôïi-phaát veà sau laïi ñeán tröôùc?” ñöùc Phaät baûo: “Xaù-lôïi-phaát duõng maõnh aáy coù trí tueä raát lôùn lao”. Ñöùc Phaät baûo tieáp: “Nhieàu Tyø-kheo khoâng kính troïng oâng, baûo thaàn löïc cuûa Xaù-lôïi-phaát hôn haún oâng. Nay tröôùc maët ñaïi chuùng oâng haõy hieån hieän thaàn oai”. Muïc-lieân ñaùp: “Thöa vaâng”. Roài vuït khoûi choå ngoài, bay leân ñænh nuùi Tu-di, dang moät chaân leân khoûi Trôøi Phaïm Thieân, moät chaân daãm maïnh xuoáng nuùi Tu-di khieán maët ñaát chaán ñoäng döõ doäi saùu laàn. Baáy giôø caùc Tyø-kheo ñeàu taëc löôõi ngôïi khen laï luøng chöa töøng thaáy. Muïc-lieân beøn noùi keä, khieán 60 Tyø-kheo ñeàu giaûi thoaùt moïi phieàn naõo”.

Laïi nöõa, kinh Vaên-thuø-sö-lôïi-baùt-Nieát-baøn noùi: “Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Baït-ñaø-la: “Boà-taùt vaên-thuø-sö-lôïi naøy coù taâm ñaïi töø ñaïi bi, thuoäc doøng doõi Baø-la-moân tu haønh ôû thoân Ña-la trong nöôùc naøy. Khi sinh, trong phoøng nhö coù hoa sen nôû, töø hoâng phaûi cuûa meï ra ñôøi. Thaân theå oùng aùnh maøu vaøng tía, bieát noùi ngay nhö Ñoàng töû treân Trôøi, coù taùn thaát baûo che ñaàu. Chín möôi laêm vò luaän sö khoâng thaéng noåi, xin xuaát gia ñöùc Phaät vaø an truï vaøo ñaïi ñònh Tam muoäi thuû laêng nghieâm. Sau khi ñöùc Phaät nhaäp dieät boán traêm naêm möôi naêm, Boà-taùt seõ ñeán tuyeát sôn giaûng thuyeát möôøi hai boä kinh lôùn thoï naêm traêm ñaïo só, khieán hoï an taâm khoâng thoái chuyeån, roài trôû veà döôùi goác caây Ni-caâu-luaät-ñaø beân ñaàm lôùn taïi queâ nhaø, ngoài keát giaø phu toïa, nhaäp vaøo ñaïi ñònh Tam-muoäi thuû laêng

nghieâm. Caùc loå chaân loâng phoùng haøo quang vaøng oùng chieáu khaép möôøi phöông theá giôùi, cöùu ñoä moïi chuùng sinh coù thieän duyeân. Thaân nhö nuùi vaøng, cao moät tröôïng saùu. vaàng haøo quang troøn hieån hieän trang nghieâm, lôùn khoaûng moät taàm, trong ñoù coù naêm traêm vò hoùa Phaät. Moãi vò ñeàu coù naê, Boà-taùt hoùa thaân aøm thò giaû”. Ñöùc Phaät laïi baûo Baït-ñaø-la: “Boà-taùt vaên-thuø-sö-lôïi naøy coù voâ soá thaàn thoâng bieán hoùa voâ cuøng, khoâng theå ghi cheùp heát. Neáu chuùng sinh naøo chæ caàn nghe teân Boà-taùt naøy, seõ tieâu tröø toäi nghieäp sinh töû trong 1hai öùc kieáp. Neáu keû naøo leã baùi cuùng döôøng, ñôøi ñôøi seõ ñöôïc sinh trong nhaø thôø Phaät. Neáu keû naøo chöa gaëp ñöôïc Boà-taùt naøy, neân tuïng chuù Thuû laêng nghieâm, ñoïc danh hieäu vaên-thuø-sö-lôïi, töø moät ngaøy cho ñeán baûy ngaøy, Boà-taùt naøy seõ hieän xuoáng nhaø. Neáu keû naøo coøn nghieäp naëng, trong moäng gaëp ñöôïc Boà-taùt naøy, hieän kieáp chæ caàu chöùng quaû thanh-vaên, seõ chöùng ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn, cho ñeán quaû A- na-haøm. Neáu ngöôøi xuaát gia gaëp ñöôïc Boà-taùt naøy, trong moät ngaøy ñeâm, seõ trôû thaønh A-la-haùn. Neáu keû naøo tin töôûng saâu saéc vaøo kinh ñieån ñaïi thöøa, seõ ñöôïc Boà-taùt naøy giaûng giaûi nghóa lyù cao sieâu trong Thieàn ñònh, keû naøo roái trí loaïn taâm, seõ ñöôïc Boà-taùt naøy giaûng giaûi nghóa lyù chaân chính trong giaác mô, giuùp hoï vöõng tin vaøo ñaïo Voâ thöôïng moät caùch duõng maõnh kieân cöôøng, khoâng thoái chuyeån. Sau khi ta dieät ñoä, taát caû moïi chuùng sinh nghe danh hieäu Boà-taùt naøy, ñöôïc thaáy hình töôïng cuûa Boà-taùt naøy, seõ khoâng bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc suoát haøng traêm kieáp. Neáu keû naøo thoï trì ñoïc tuïng danh hieäu cuûa Boà-taùt naøy, daãu coù nghieäp chöôùng naëng neà, cuõng seõ khoâng bò ñoïa vaøo bieån löûa döõ nhaát cuûa ñòa nguïc voâ giaùn, vaø seõ luoân luoân ñöôïc sinh vaøo caùc quoác ñoä thanh tònh khaùc, seõ ñöôïc gaëp gôõ chö Phaät, ñöôïc nghe thuyeát phaùp vaø ñöôïc chöùng phaùp voâ sinh nhaãn”.

Laïi nöõa, kinh Hieàn-ngu noùi: “Khi ñöùc Phaät ôû trong nuùi Thöùu ñaàu taïi thaønh vöông-xaù, Quoác vöông Ba-la-naïi laø Ba-la-ma-ñaït noùi coù vò teå töôùng sinh ñöôïc moät beù trai ñaày ñuû töôùng toát, thaân theå vaøng oùng, maët muõi khoâi ngoâ. Teå töôùng nhìn con, loøng caøng hôùn hôû Phu nhaân tröôùc ñaây, baûn tính khoâng nhaân haäu laém. Töø khi mang thai, bieát thöông xoùt hoaøn caûnh khoù khaên, roäng löôïng vôùi daân chuùng, ra tay cöùu giuùp che chôû. Teå töôùng môøi thaày boùi ñeán xem giuùp. Thaáy ñöùa beù thaày boùi vui möøng, ñaëc teân laø Di-laëc. Ñöùa beù noåi tieáng khaép nöôùc. Nhaø vua nghe ñöôïc, sôï seõ maát ngoâi, coù yù tröø khöû khi noù coøn nhoû, lieàn baûo: “Nghe ngöôi sinh con trai töôùng maïo thaät kyø vó. Haõy ñöa ñeán ñaây cho ta gaëp maët. Teå töôøng vaø moïi ngöôøi ñeàu bieát nhaø vua nuoâi yù ñoà xaáu heát söùc lo sôï. OÂng ngoaïi cuûa caäu beù laø Ba-baø-leâ, laøm quoác söù beân nöôùc Ba-baø-phuù-la. Laø ngöôøi thoâng minh hoïc roäng saùng suoát ña taøi, coù naêm traêm ñeä töû thöôøng theo

haàu haï. Teå töôùng thöông con, sôï bò möu haïi, leùn cho ngöôøi cöôõi voi ñöa con sang beân ñoù laùnh naïn. Quoác sö thaáy chaùu toát töôùng, loøng theâm quyù meán thöông yeâu, khi chaùu khaù lôùn, daïy cho hoïc taäp. Moät ngaøy tieán boä hôn treû khaùc moät naêm. Chaúng bao laâu ñaõ thoâng thaïo kinh söû. Quoác sö thaáy chaùu hoïc roäng, muoán môû ñaïi hoäi ñeå khen taøi, lieàn sai ñeä töû sang Ba-la-naïi baùo cho teå töôùng bieát hoïc löïc cuûa con vaø laáy tieàn cuûa veà môû ñaïi hoäi. Ñeä töû ñi ñöôïc nöûa ñöôøng, nghe noùi ñöùc Phaät ñaïo haïnh voâ löôïng, loøng raát haâm moä, beøn ñeán gaëp ngaøi. Giöõa chöøng bò coïp baét aên. Nhôø thieän taâm aáy ñöôïc sinh leân coõi thöù nhaát trong Trôøi Töù Thieân. Quoác sö phaûi töï mình doác heát cuûa caûi môû ñaïi hoäi. Moïi ngöôøi ñeàu ñeán tham döï. Xong xuoâi, laøm leã phaùt chaån, moãi ngöôøi ñeàu ñöôïc ban cho naêm traêm ñoàng tieàn vaøng. Khi thöùc aên ñaõ phaân phaùt heát, coù keû Baø-la-moân teân Lao-ñoä-sai ñi ñeán sau cuøng, neân khoâng ñöôïc phaàn aên, chæ ñöôïc phaùt soá tieàn vaøng. Lao-ñoä-sai noåi giaän hoûi “nghe ñoàn oâng boá thí thöùc aên, côù sao chaúng thaáy gì? Neáu traùi yù, khoâng cho ta aên, baûy ngaøy sau, ñaàu ngöôi seõ bò vôõ thaønh baûy maûnh!” Sôï bò aùc chuù vaø ñoäc thuaät, quoác sö khoâng daùm coi thöôøng, ñaâm ra lo aâu heát söùc. Ñeä töû sai phaùi tröôùc ñaây ñöôïc sinh laøm Trôøi, thaáy thaày xô xaùc tieàu tuïy, hieän xuoáng hoûi thaêm. Quoác sö keå laïi ñaàu ñuoâi. Vò Trôøi noùi: “Lao-ñoä-sai laø keû gian aùc ngu si, chaúng coù gì cao sieâu, côù sao phaûi sôï? Chæ coù ñöùc Phaät laø baäc Voâ thöôïng phaùp vöông sieâu vieät baäc nhaát, raát ñaùng quy y”. Quoác sö nghe noùi ñeán ñöùc Phaät, lieàn hoûi kyõ. Vò Trôøi cho bieát ñöùc Phaät coù voâ löôïng trí tueä vaø ñaïo ñöùc, hieän ñang ôû treân nuùi Thöùu ñaàu taïi thaønh vöông-xaù. Quoác sö nghe ca tuïng uy danh cuûa ñöùc Phaät, chôït nhôù laïi ñieàu coù ghi cheùp trong saùch: “moät khi sao Phí hieän ra, Trôøi ñaát chaán ñoäng, seõ coù baäc Thaùnh trí ra ñôøi”. Ñieàm laønh nay ñaõ öùng hieän, lieàn sai nhoùm Di-laëc goàm 16 ngöôøi ñi xem töôùng toát cuûa ñöùc Phaät vaø thöû hoûi ngaøi thaày Ba-baø-leâ cuûa chuùng toâi coù bao nhieâu töôùng toát, bao nhieâu tuoåi, hoï gì, coù bao nhieâu ñeä töû. Quoác sö caên daën, neáu ñöùc Phaät ñaùp ñuùng, ngaøi môùi laø ñöùc Phaät. Caùc ngöôi neân quy y theo ngaøi roài phaùi moät ngöôøi veà cho hay. Nhoùm Di-laëc leân ñöôøng sang thaønh vöông-xaù, ñeán nuùi Thöùu ñaàu. Thaáy ñöùc Phaät toûa haøo quang saùng laùng, hieän ñuû töôùng toát trang nghieâm, caû nhoùm loøng raát hoan hyû. Vaâng lôøi thaày, ñem moïi ñieàu ra hoûi. Ñöùc Phaät traû lôøi khoâng sai moät maûy. Caû nhoùm voâ cuøng kính ngöôõng, daäp ñaàu haønh leã. Ñöùc Phaät thuyeát phaùp, möôøi laêm ngöôøi ñeàu chöùng quaû phaùp nhaõn tònh, cuøng xin xuaát gia. Ñöùc Phaät baûo: “Mau ñeán ñaây!” laï thay! Toùc raâu ñeàu ruïng saïch vaø coù ñuû phaùp phuïc treân mình. Ñöùc Phaät laïi thuyeát phaùp, taát caû ñeàu trôû thaønh A-la-haùn. Trong ñoù coù ngöôøi teân Taân-kyø-kyù, laø con cuûa chò ruoät quoác

sö, ñöôïc phaùi veà baùo laïi tin töùc. Ñeán nhaø, Taân-kyø-kyù thuaät laïi caën keõ moïi chuyeän. Quoác sö heát söùc vui möøng, quyø xuoáng chaép tay höôùng veà thaønh vöông-xaù chí taâm caàu xin ñöùc Phaät sang cöùu ñoä. Thaáu hieåu taát caû, nhaáp nhaùy ñöùc Phaät ñaõ hieän ra. Quoác sö haønh leã xong, nöûa möøng nöûa sôï ngaång ñaàu chieâm ngöôõng Thaùnh nhaân. Ñöùc Phaät thuyeát phaùp, quoác sö chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn. Xong xuoâi ñöùc Phaät laïi trôû veà nöùi Thöùu ñaàu. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo: “Veà sau, coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy ñòa theá vuoâng vöùc, baèng phaúng roäng raõi, khoâng coù nuùi soâng. Ñaát sinh coû meàm nhö aùo chö Thieân. Chuùng sinh höôûng thoï ñeán taùm vaïn boán nghìn tuoåi. Thaân cao taùm tröôïng, heát söùc trang nghieâm. Tính haïnh nhaân töø, tu thao thaäp thieän. Baáy giôø seõ coù vò Chuyeån-luaân-vöông teân Thaéng-giaø. Laïi coù nhaø Baø-la-moân sinh con trai teân laø Di-laëc. Thaân maøu vaøng tía, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát, phoùng haøo quang röïc rôõ. Di-laëc seõ xuaát gia tu haønh, chöùng quaû Voâ thöôïng chaùnh giaùc, chuyeån xe phaùp cöùu ñoä chuùng sinh. Taïi ñaïi hoäi thöù nhaát, seõ cöùu ñoä chín möôi ba öùc chuùng sinh. Taïi ñaïi hoäi thöù hai, seõ cöùu ñoä chín möôi moát öùc chuùng sinh. Taïi ñaïi hoäi thöù ba, seõ cöùu ñoä chín möôi öùc chuùng sinh. Nhöõng chuùng sinh ñöôïc cöùu ñoä trong ba ñaïi hoäi aáy ñeàu laø nhöõng keû troàng nhaân laønh töø di giaùo cuûa ta”. A-nan baïch ñöùc Phaät: “Chaúng hay do nhaân duyeân naøo ñöôïc goïi laø Di-laëc?” Ñöùc Phaät ñaùp: “Do töø thôøi quaù khöù xa xöa ñaõ tu taäp pheùp Tam-muoäi Töø bi, ñònh yù dòu hieàn, laïi khoâng coù loøng taøn haïi, neân ñöôïc goïi laø Di-laëc”. Tuïng raèng:

*Thaùnh trí giöõ chaùnh ñaïo, Yeáu heøn chòu ngöõa nghieâng. Thaày hay môùi phaùt tueä*

*Soi saùng keû höõu duyeân. ÖÙng bieán nhieàu cô khaùc, Linh tích cheùp ñaày thieân. Phaùp vöông leân ngoâi baùu, Vang doäi khaép tam thieân. Noåi troáng chaán höng phaùp, Roàng bay hôïp nhaân thieân. Tòch laëng maø vi dieäu,*

*Cao xa tuïng leõ huyeàn. Boán chín naêm thuyeát giaùo, Môû hoäi döïng traøng phan, Baêm hai töôùng noåi baät, Röïc rôõ Hoa laâm vieân.*

# NHAÂN DUYEÂN CAÛM ÖÙNG:

1: Sa-moân Cöu-ma-la-thaäp ñôøi Taán. 2: Sa-moân Thích Phaùp Hieån ñôøi Toáng.

1: Ñôøi Ñoâng Taán (317-419) Sa-moân Cöu-ma-la-thaäp ôû Tröôøng An voán ngöôøi Thieân Truùc, doøng doõi ñôøi ñôøi laøm teå töôùng. Toå phuï laø Ñaït-ña- taøi gioûi xuaát chuùng, vang danh khaép nöôùc. Phuï thaân laø Cöu-ma-la-dieãm, thoâng minh maãu möïc. Khi saép leân keá vò laïi töø taï xuaát gia, vöôït nuùi Thoâng laõnh sang ñoâng. Vua Quy Tö nghe tieáng, raát haâm moä, thaân ra khoûi thaønh nghinh tieáp, môøi laøm quoác sö. Nhaø vua coù ngöôøi em gaùi vöøa hai möôi tuoåi, thoâng minh saùng laùng, nhìn qua ñaõ nhôù, nghe qua ñaõ thuoäc. Treân mình coù noát ruoài son, hôïp töôùng sinh con Thaùnh trí. Caùc nöôùc ñeán cöôùi, ñeàu khoâng chòu, gaëp Cöu-ma-la-dieãm, raát baèng loøng, chòu veà laøm phu nhaân. Khi mang thai ngaøi, phu nhaân caøng minh maãn. Nghe ñoàn ôû chuøa caû Töôùc-leâ coù nhieàu cao Taêng, coù vò ñaõ ñaéc ñaïo, phu nhaân cuøng caùc sö ñöùc haïnh, xuaát thaân töø haøng coâng chuùa cao sang, suoát ngaøy ñeán cuùng döôøng, giöõ giôùi vaø nghe thuyeát phaùp. Töï nhieân phu nhaân bieát tieáng Thieân Truùc, lôøi leõ ñem ra chaát vaán raát saâu saéc, khieám moïi ngöôøi phaûi thaùn phuïc. Vò La-haùn Ñaït-ma-cuø-sa baûo: “Ñaây laø ñieàm sinh con Thaùnh trí”. La-haùn daãn chöùng chuyeän hoaøi thai cuûa Xaù-lôïi-phaát. Sau khi haï sinh ngaøi, phu nhaân môùi queân tieáng Thieân Truùc. Ñöôïc moät thôøi gian, phu nhaân coù yù xuaát gia, quoác sö chöa chòu, laïi sinh theâm moät beù trai laø Phaát-sa-ñeà-baø. Nhaân ra ngoaøi thaønh tham quan, thaáy xöông khoâ naèm ngoån ngang khaép caùc goø maõ, phu nhaân suy nghó saâu xa veà goác khoå, quyeát ñònh xuaát gia. Roài phu nhaân phaùt theä xuoáng toùc, khoâng chòu aên uoáng. Ñeán toái ngaøy thöù saùu, chæ coøn hôi thôû thoi thoùp, sôï khoâng chòu ñöïng ñeán saùng neân quoác sö phaûi baèng loøng. Chöa ñöôïc xuoáng toùc, phu nhaân chöa chòu aên uoáng. Quoác sö cho ngöôøi theá phaùt, phu nhaân môùi baét ñaàu aên uoáng trôû laïi. Saùng hoâm sau lieàn thoï giôùi, thöïc haønh Thieàn phaùp raát tinh tieán. Chaúng bao laâu, chöùng ñöôïc sô quaû. Naêm leân baûy, ngaøi noi göông meï xuaát gia, theo thaày hoïc taäp kinh ñieån. Moãi ngaøy thuoäc haøng nghìn baøi keä, moãi baøi khoaûng ba möôi hai chöõ, toång coäng ñeán ba vaïn hai nghìn chöõ. Tuïng xong luaän Tyø-ñaøm, thaày vöøa giaûng nghóa, ngaøi lieàn thaáu trieät moïi uaån aùo. Daân chuùng Quy Tö bieát phu nhaân xuaát thaân töø haøng cao quyù, cung phuïng raát nhieàu. Phu nhaân ngaàn ngaïi, phaûi boàng ngaøi traùnh ñi. Naêm leân chín, ngaøy theo meï vöôït soâng Taân haø, sang nöôùc keá Taân, gaëp phaùp sö loåi laïc Baøn-ñaàu-ñaït-ña laø em hoï cuûa vua nöôùc aáy. Phaùp sö hoïc roäng taøi cao, nhaân töø ñoä löôïng, tinh thoâng tam taïng, ngoaïi ñieån vaøo baäc nhaát ñöông thôøi. Moãi saùng laøm haøng nghìn baøi keä, moãi

chieàu cuõng ñoïc tuïng haøng nghìn baøi. Tieáng taêm truyeàn tuïng khaép caùc nöôùc xa gaàn ñeàu thôø laøm thaày. Ngaøi ñeán xin laøm ñeä töû, theo hoïc caùc boä Trung vaø Tröôøng-A-haøm cuûa Taïp taïng, goàm khoaûng boán traêm vaïn chöõ. Phaùp sö thöôøng khen ngaøi laø thaàn ñoàng vaø ñem taâu leân, nhaø vua môøi ngaøi vaøo keä kieán, taäp hoïp caùc luaän sö ngoaïi ñaïo ñeán chaát vaán, môùi gaëp maët, boïn ngoaïi ñaïo khinh thöôøng ngaøi nhoû tuoåi, leân maët noùi naêng ngaõ maïn. Ngaøi nhaân ñoù baét beû, boïn ngoaïi ñaïo ñuoái lyù, xaáu hoå ngaäm mieäng, nhaø vua caøng laáy laøm laï kyø, kính neå hôn. Moãi ngaøy ban cho ngan khoâ moät caëp, mì sôïi, boät caùm moãi thöù ba thaêng söõa töôi saùu thaêng. Ñaây laø leä cung caáp daønh rieâng cho ngöôøi ngoaïi quoác. Laïi phaùi theâm naêm Sa-moân, möôøi Sa-di laøm ñeä töû chuyeân lo haàu haï, queùt doïn. Ngaøi ñöôïc nhaø vua öu aùi ñeán theá. Naêm leân möôøi hai tuoåi meï ngaøi laïi ñöa veà Quy Tö. Caùc nöôùc ñeàu môøi laøm quan lôùn, nhöng ngaøi khoâng maøng ñeán. Baáy giôø, meï ngaøi ñöa ñeán nuùi Baéc sôn ôû Nhuïc Chi, coù vò La-haùn troâng thaáy ngaøi, laáy laøm kyø dò, baûo meï ngaøi raèng: “Neân thöôøng xuyeân chaêm soùc. Neáu ñeán naêm ba möôi tuoåi khoâng phaù giôùi vò Sa-di naøy seõ chaán höng maïnh meõ Phaät phaùp, cöùu ñoä voâ soá chuùng sinh, chaúng khaùc gì Öu-baø-quaät-ña. Neáu giöõ giôùi khoâng toaøn, seõ chaúng laøm ñöôïc gì lôùn, chæ laø moät phaùp sö taøi gioûi maø thoâi!” ngaøi ñeán nöôùc Sa-laëc, naâng baùt cuûa ñöùc Phaät ñoäi thöû leân ñaàu töï nghó: “Baùt thaáy thaät lôùn, nhöng sao laïi quaù nheï theá naøy?” Baùt boãng hoùa naëng, khoâng theå ñoäi noåi. Ngaøi phaûi buoät mieäng keâu leân vaø haï baùt xuoáng. Meï ngaøi hoûi roõ côù söï, baûo raèng: “Taïi taâm con coøn phaân bieät, neân baùt hoùa ra naëng nheï ñaáy thoâi”. Ngaøi ôû laïi Sa-laëc moät naêm. Muøa ñoâng ñoïc luaän A-tyø-ñaøm. Ñeán caùc phaàm Thaäp moân vaø tu trí, khoâng hoûi ai, vaãn laõnh hoäi moïi choå vi dieäu, ñeán caùc moân Luïc tuùc, ngaøi ñeàu quaùn thoâng, khoâng chuùt beá taéc. Tam taïng phaùp sö Hyû kieán cuûa nöôùc aáy taâu leân nhaø vua raèng: “xin ñöøng xem thöôøng vò Sa-di naøy, neân xuoáng leänh cho môû phaùp hoäi, seõ coù hai ñieàu lôïi: Moät laø caùc Sa-moân trong nöôùc xaáu hoå vì thua keùm, haún seõ hoïc hoûi nhieàu hôn. Hai laø nhaø vua Quy Tö thaáy vò Sa-di naøy sang hoùa ñaïo ôû nöôùc ta, nhaø vua aáy voán toân kính vò Sa-di naøy, haún phaûi toân kính nöôùc ta, chaéc chaén seõ cho ngöôøi sang giao haûo”. Nhaø vua baèng loøng, sai môû ñaïi hoäi, môøi ngaøi leân phaùp ñaøn giaûng kinh chuyeån-phaùp-luaân. Nhaø vua Quy Tö quaû nhieân sai söù sang toû tình hoøa hieáu. Thuyeát phaùp raûnh roãi, ngaøi tìm hieåu saùch vôû ngoaïi ñaïo, hoïc kyõ boä luaän Vi-ñaø-xaù-ña, giaûng roõ vaên töø, ñaët theâm caùc caâu vaán ñaùp. Ngaøi cuõng nghieân cöùu caùc boä luaän Töù-vi-ñaø-ñieån vaø nguõ-minh. Caùc moân thieân vaên ñòa lyù, ngaøi ñeàu thoâng hieåu, bieát roõ chuyeän xaáu toát, tieân ñoaùn ñeàu ñuùng nhö in. tröôùc ngaøi hoïc tieåu thöøa, sau môùi chuyeân chuù ñaïi thöøa. Baûn tính

thaúng thaén, ngaøi noùi: “Tröôùc ñaây, ta hoïc tieåu thöøa, gioáng ngöôøi khoâng bieát vaøng, laáy quaëng thau laøm quyù”. Muoán tìm ra nghóa lyù saâu roäng, ngaøi ñoïc tuïng caùc boä trung luaän, baùch luaän vaø Thaäp nhò moân luaän. Sau ñoù, ngaøi theo meï sang nöôùc OÂn Tuùc thuoäc phía baéc Quy Tö. Nöôùc naøy coù vò ñaïo só gioûi taøi huøng bieän, noåi tieáng khaép laân bang. Ñaïo só töï tay ñaùnh troáng chuùa phaùt theä: “neáu ai bieän luaän thaéng ta, xin daâng ñaàu taï toäi!” Ngaøi ñeán nôi ñem caû hai nghóa ra kieåm chöùng laïi, ñaïo só muø môø ñuoái lyù, cuùi ñaàu xin quy y. lieàn ñoù, uy danh cuûa ngaøi vang doäi khaép mieàn Taây Vöùc ngoaøi Thoáng laõnh. Nhaø vua Quy Tö thaân haønh sang OÂn Tuùc cung nghinh ngaøi veà nöôùc. Nhöõng phaùp sö giaûng caùc kinh lôùn vaø laõnh tuï boán phaùi lôùn chaúng ai coù theå saùnh baèng ngaøi. Baáy giôø, coâng chuùa con nhaø vua laø A-kieät-da-maït-ñeá voán thoâng suoát tam taïng uyeân thaâm Thieàn lyù töï cho raèng ñaõ chöùng nhò quaû, hôùn hôû thích nghe thuyeát phaùp, lieàn môû ñaïi hoäi môøi ngaøi ñeán hoûi han dieäu lyù cuûa kinh ñieån ñaïi thöøa. Ngaøi phaân tích caùc phaùp ñeàu laø khoâng voâ ngaõ, aám giôùi chæ laø giaû danh khoâng thaät. Baáy giôø, toaøn theå phaùp hoäi ñeàu xoùt xa hoái tieác lieãu ngoä quaù muoän maøng. Naêm leân hai möôi tuoåi, ngaøi thoï giôùi trong cung, hoïc luaät Thaäp- tuïng vôùi phaùp sö Tyø-ma-la-xoa. Ñöôïc moät thôøi gian, meï ngaøi töø giaõ nhaø vua Quy Tö ñeå sang Thieân Truùc, baûo raèng: “Theá nöôùc cuûa nhaø vua suy yeáu quaù, ta phaûi ra ñi”. Döøng chaân ôû Thieân Truùc, meï ngaøi chöùng ñeán tam quaû. Khi chia tay, meï ngaøi baûo: “Giaùo lyù ñaïi thöøa raát cao thaâm, caàn phaûi xieån phaùt ra thaät lôùn, truyeàn baù thaät roäng sang Ñoâng ñoä. Ñieàu aáy chæ troâng caäy ôû söùc con. Coá giöõ baûn thaân ñöøng vuï lôïi. Lieäu coù theå ñöôïc chaêng? Ngaøi ñaùp: “Phöông chaâm cuûa baäc ñaïi só laø hy sinh mình laøm lôïi cho ngöôøi. Neáu quyeát chaéc chaùnh phaùp ñöôïc löu haønh, giaùc ngoä ñöôïc theá gian moâng muoäi, daãu thaân naøy phaûi sa vaøo vaïc löûa ñôùn ñau cuõng chaúng aân haän!” Roài ngaøi ôû laïi trong chuøa Taân Töï taïi Quy Tö. Sau ñoù, trong cung cuõ caïnh chuøa, ngaøi tìm thaáy tröôùc tieân kinh Phoùng Quang Baùt-nhaõ. Môùi ñem môû ñoïc, aùc ma ñeán che maát chöõ, chæ thaáy giaáy khoâng. ngaøi bieát aùc ma quaáy phaù, neân giöõ taâm caøng kieân coá. Ma phaûi boû ñi, chöõ laïi hieän roõ, ngaøi beøn ung dung trì tuïng. Boãng nghe giöõa khoâng trung coù tieáng noùi: “OÂng laø baäc Thaùnh nhaân, caàn gì phaûi ñoïc tuïng kinh naøy?” Ngaøi ñaùp: “Ngöôi chæ laø con ma nhoû xíu, mau ñi khoûi ñaây! Taâm ta kieân coá nhö maët ñaát, ñöøng hoøng lay chuyeån noåi!” Ngaøi ôû laïi ñaây ba naêm, ñoïc tuïng khaép caùc kinh luaän, thaáu toû moïi aùo chæ. Nhaø vua Quy Tö sai taïo Sö töû laøm toøa baèng vaøng, phuû neäm gaám ñaïi taàn, roài môøi ngaøi ngoài leân thuyeát phaùp. Ngaøi taâu: “Sö phuï coøn chöa ñoán ngoä ñaïi thöøa, toâi muoán thaân haønh ñi cung nghinh leã baùi, leõ naøo ngoài yeân taïi ñaây?” Boãng ñaïi sö

Baøn-ñaàu-ñaït-ña tìm ñeán. Nhaø vua hoûi: “Côù sao ñaïi sö laïi ñeán ñaây?” Ñaïi sö ñaùp: “Thöù nhaát, vì nghe ñeä töû lieãu ngoä phi thöôøng. Thöù hai, vì nghe nhaø vua coù loøng xieån döông Phaät phaùp, neân baàn ñaïo khoâng quaûn xa xoâi, xoâng pha maïo hieåm ñeán vôùi quyù quoác”. Thaáy sö phuï ñeán, ngaøi vui möøng toaïi nguyeän, ñem giaûng thuyeát kinh Ñöùc Nöõ Vaán , giaûi thích moïi nhaân duyeân khoâng giaû, laø ñieàu maø tröôùc ñaây thaày troø ñeàu chöa tin töôûng, neân phaûi ñem ra giaûng giaûi tröôùc tieân. Ñaïi sö thaéc maéc: “Ñoái vôùi ñaïi thöøa, con thaáy coù gì laï laém, ñeán noãi phaûi toân suøng nhö theá?” Ngaøi ñaùp: “Ñaïi thöøa saùng laùng cao thaâm, caùc phaùp ñeàu khoâng. Tieåu thöøa haïn heïp, caâu neä quaù nhieàu vaøo danh töôùng”. Ñaïi sö baûo: “Con noùi heát thaûy caùc phaùp ñeàu khoâng. Thaät ñaùng sôï thay! Sao laïi boû höõu ñeå yeâu khoâng? Ngaøy xöa xoù keû cuoàng si thueâ thôï keùo sôïi tô thaät maûnh mai ñeïp ñeõ. Thôï keùo doàn heát taâm yù keùo thaät nhoû nhö vi traàn. Keû cuoàng si böïc doïc cho laø coøn thoâ. Thôï keùo giaän quaù, chæ vaøo hö khoâng baûo: “Ñaây laø sôï tô maûnh nhaát!” Keû cuoàng si hoûi: “Taïi sao ta khoâng thaáy?” Thôï keùo ñaùp: “Sôïi tô naøy quaù maûnh, ta keùo kheùo leùo ñeán noãi chính ta coøn chöa thaáy, huoáng gì keû khaùc nhö oâng?” Keû cuoàng si heát söùc vui möøng, giao cho thôï deät. Thôï deät cuõng baét chöôùc noùi nhö thôï keùo, neân ñöôïc thöôûng cao, nhöng thaät söï khoâng coù sôïi tô. Quan nieäm veà khoâng cuûa con cuõng gioáng theá maø thoâi!” Ngaøi phaûi heä thoáng moïi chuyeän, ñem ra trình baøy moät caùch maïch laïc, khoå coâng nhaéc ñi laäp laïi nhieàu laàn, suoát hôn moät thaùng, ñaïi sö môùi chòu khuaát phuïc tin töôûng vaø than raèng: “Baáy laâu ta khoâng thaáu suoát, hieåu ngöôïc söï lyù, nay môùi nghieäm ra!” roài ñaïi sö ñaûnh leã, toân ngaøi laøm sö phuï, baûo: “Hoøa thöôïng laø sö phuï cuûa ta veà ñaïi thöøa, ta laø sö phuï cuûa Hoøa thöôïng veà tieåu thöøa”. Caùc nöôùc Taây Vöùc ñeàu voâ cuøng kính phuïc thieân taøi kyø dieäu cuûa ngaøi. Moãi laàn thuyeát phaùp, caùc vua chuùa ñeàu quyø moïp xuoáng ñeå ngaøi daãm chaân böôùc leân phaùp toïa. Ngaøi ñöôïc toân suøng ñeán theá. Baáy giôø, ngaøi ñaõ thaät söï truyeàn ñaïo ôû Taây Vöùc vaø noåi tieáng khaép Ñoâng xuyeân. Khi vua Phuø Kieân tieám hieäu taïi Quan Trung, Tieàn boä vöông ngöôøi ngoaïi quoác vaø em vua Quy Tö ñeàu ñeán chaàu, taâu leân: “Mieàn Taây Vöùc coù nhieàu saûn vaät quyù hieám xin nhaø vua cho quaân sang chinh phuïc laøm chö haàu”. Thaùng gieâng naêm Ñinh Söûu, nieân hieäu kieán nguyeân thöù 13 (377) Quan thaùi söû taâu: “Sao laï töï nhieân xuaát hieän ôû vuøng Trôøi ngoaïi quoác, seõ coù baäc Thaùnh trí ñaïi ñöùc sang giuùp nöôùc ta”. Vua Phuø Kieân phaùn: “Traãm nghe Taây Vöùc coù Sa-moân Cöu-ma-la-thaäp, Töông döông coù Sa-moân Ñaïo An, phaûi chaêng laø hai vò naøy?” Lieàn sai söù giaû ñi môøi. Thaùng hai naêm Kieán Nguyeân thöù 17 (381), thieän Boä Vöông vaø Tieàn Boä vöông laïi xin ñem quaân chinh phuïc Taây Vöùc. Thaùng chín

naêm sau, vua Phuø Kieân sai Kieâu kî töôùng quaân Löõ Quang, Giang Laêng töôùng quaân khöông phi cuøng Tieàn Boä vöông vaø Xa Sö vöông ñem baûy vaïn quaân chinh phuïc caùc nöôùc Quy Tö vaø OÂ Kyø-Luùc xuaát quaân, vua Phuø Kieân tieãn chaân Löõ Quang ôû cung Kieán chöông, daën doø: “Xeùt raèng ñeá vöông trò nöôùc phaûi hôïp yù Trôøi, laáy thöông daân nhö yeâu con laøm goác. Chaúng phaûi tham lam ñaát aáy maø chinh phuïc, chính vì haâm moä baäc ñaïi só ñoù thoâi. Traãm nghe nöôùc aáy coù ngaøi Cöu-ma-la-thaäp hieåu saâu phaùp töôùng taøi gioûi thieän vaên, laø toân sö cuûa lôùp haäu hoïc. Traãm raát löu luyeán. Baäc hieàn trieát laø baùu vaät lôùn nhaát cuûa quoác gia. Neáu khanh chinh phuïc ñöôïc Quy Tö, haõy laäp töùc ñöa ngaøi veà nöôùc!” Quaân cuûa Löõ Quang chöa ñeán, ngaøi baûo nhaø vua Quy Tö laø Baïch Thaàn raèng: “Theá nöôùc suy yeáu quaù, nay mai seõ coù quaân ñòch hung maïnh töø phöông ñoâng keùo ñeán. Neân quy thuaän hoï, ñöøng choáng cöï laïi”. Nhaø vua khoâng nghe lôøi, coá taâm quyeát chieán. Löõ Quang ñaùnh baïi Quy Tö, gieát cheát vua Baïch Thaàn, laäp ngöôøi em teân Chaán leân thay. Löõ quang baét ñöôïc ngaøi, chöa löôøng noåi trí tueä sieâu phaøm, phaàn thaáy ngaøi coøn nhoû tuoåi neân hay noùi ñuøa coi thöôøng. Löõ Quang ñem quaân veà nöûa ñöôøng, döøng laïi döôùi chaân nuùi, töôùng só ñeàu nghæ ngôi. Ngaøi baûo: “Khoâng theå ôû ñaây, chaéc chaén seõ bò khoán ñoán. Phaûi mau dôøi leân goø cao”. Löõ Quang khoâng nghe lôøi. Nöûa ñeâm, quaû nhieân möa lôùn aàm aàm truùt xuoáng, luõ queùt daâng cao maáy tröôïng. Quaân só cheát ñuoái vaøi nghìn ngöôøi. Baáy giôø, Löõ Quang môùi aâm thaàm tin ngaøi laø baäc dò nhaân. Ngaøi baûo: “Ñaây laø choán ngay hieåm, khoâng neân döøng laâu. Mau thuùc quaân veà. Giöõa chöøng aét seõ coù ñaát toát coù theå ñoùng quaân”. Löõ Quang nghe lôøi. Tôùi Löông Chaâu, hay tin vua Phuø Kieân ñaõ bò Dieâu Tröôøng aùm haïi, Löõ Quang cuøng ba quaân ñeå tang, daøn quaân taïi phía nam thaønh vaø töï tieän ñoåi nieân hieäu Thaùi an (386). Thaùng gieâng naêm, vuøng Coâ Tang coù baõo lôùn, ngaøi baûo: “Gioù döõ noåi leân, aét coù phaûn loaïn, nhöng khoâng ñaùng lo, roài seõ yeân ñaâu vaøo ñaáy”. Veà sau quaû thaáy lôøi ngaøi noùi ñuùng. Ngaøi döøng chaân ôû Löông Chaâu nhieàu naêm, cha con Löõ Quang khoâng coù taâm hoaèng ñaïo, ngaøi ñaønh oâm kín sôû hoïc uyeân thaâm, khoâng theå ñem ra thi thoá. Vua Phuø Kieân cuõng ñaõ cheát, khoâng ñöôïc gaëp gôõ. Khi Dieâu Tröôøng chieám cöù Trung nguyeân, raát meán moä ngaøi, doác loøng môøi moïc, boïn hoï Löõ thaáy ngaøi taøi cao voïng troïng, sôï Dieâu Tröôøng röôùc maát, neân khoâng cho ngaøi ñi. Dieâu Tröôøng cheát, con laø Dieâu Höng keá vò, cuõng aân caàn môøi moïc. Thaùng ba naêm Hoaèng Thuûy thöù ba ñôøi vua Dieâu Höng nhaø Haäu Taàn (401) coù caây moïc lieàn caønh taïi saân chaàu, coïng haønh hoaù thaønh heï ôû vöôøn Tieâu Dieâu. Ñaây laø ñieàm laønh baùo hieäu coù baäc trí giaû ñeán. Thaùng naêm, vua Dieâu Höng sai Luõng Taây coâng Thaïc Ñöùc chinh phaït Löõ Long,

ñöôïc ñaïi thaéng. Thaùng chín, Löõ Long daâng bieåu xin haøng. Baáy giôø ngaøi môùi vaøo ñöôïc cöûa aûi. Ngaøy hai möôi thaùng möôøi naêm aáy, ngaøi ñeán kinh ñoâ Tröôøng An, vua Dieâu Höng long troïng môøi ngaøi laøm quoác sö, ñoái ñaõi heát söùc öu aùi. Moãi laàn cuøng ngaøi troø chuyeän thöôøng keùo daøi suoát ngaøy. Gaëp luùc cuøng nghieân cöùu dieäu lyù cao thaâm, löu lieân troïn naêm khoâng moûi meät.

Töø khi chaùnh phaùp baét ñaàu truyeàn sang Trung Quoác vaøo ñôøi vua Haùn Minh ñeá, traûi qua caùc ñôøi Nguïy, Taán, kinh ñieån ngaøy moãi nhieàu hôn, ña soá do caùc phaùp sö Chi Phaùp Ñoä vaø Truùc Phaùp Hoä dòch ôû Phaïm vaên ra. Lôøi leõ laém choå luûng cuûng naëng neà, vì chaáp chaët theo vaên töï ñeå giaûi thích yù nghóa. Vua Dieâu Höng thuôû nhoû ñaõ toân suøng Tam baûo, nuoâi chí keát taäp kinh ñieån. Nhaân coù ngaøi ñeán, beøn môøi vaøo Taây minh caùc vaø Tieâu Dieâu vieân ñeå dòch kinh. Phaàn ñoâng, ngaøi ñaõ laøu thoâng vaø hieåu troïn yù nghóa, laïi gioûi Haùn ngöõ, neân phieân aâm dòch nghóa löu loaùt roõ raøng. Xeùt caùc baûn dòch cuõ, nghóa lyù sai laàm, do tröôùc ñeây khoâng dòch ñuùng vôùi Phaïm vaên, vua Dieâu Höng sai caùc Sa-moân Taêng Löôïc, Taêng Thieân, Phaùp Khaâm, Ñaïo Löu, Ñaïo Thöôøng, Ñaïo Tieâu, Taêng Dueä, Taêng Trieäu v.v... goàm hôn taùm möôi taùm vò thænh thò yù kieán cuûa ngaøi ñeå tu chænh laïi. Ngaøi caàm nguyeân baûn Phaïm vaên, nhaø vua caàm baûn dòch cuõ, cuøng ñoái chieáu, hieäu ñính. Nhöõng choå laàm laãn, sai khaùc trong kinh cuõ ñeàu ñöôïc söõa chöõa hoaøn thieän. Moïi ngöôøi ñeàu hoan hyû tín phuïc. Nhaø vua cho raèng Ñaïo Phaät raát thaâm thuùy, coát ôû laøm thieän vaø tin raèng ñaây laø phöông tieän ñeå giaûi thoaùt khoå ñau, ñoàng thôøi cuõng laø pheùp taéc trò theá. Vì vaäy, nhaø vua laáy caûm höùng töø phaùp baûo, soaïn ra Thoâng Thieân Tam Theá Luaän ñeå giuùp vaøo vieäc chæ daïy lyù nhaân quaû. Töø haøng vöông, coâng trôû xuoángñeàu phaùt thaønh taâm meán moä ñaïo huyeàn. Ñaïi töôùng quaân Thöôøng Sôn Coâng teân Hieån, taû töôøng quaân An Thaønh haàuteân Tung ñeàu doác loøng tin töôûng vaøo nghieäp quaû, laém phen môøi ngaøi giaûng thuyeát kinh ñieån môùi dòch ra taïi chuøa caû ôû Tröôøng An vaø xin ngaøi tieáp tuïc dòch kinh ñieån ñaïi, tieåu thöøa. Tröôùc sau, ngaøi dòch hôn ba traêm chín möôi quyeån, coù noäi dung xieån döông nguoàn ñaïo vaø phaùt huy dieäu chæ. Soá löôïng kinh ñieån naøy ñöôïc lieät keâ ñaày ñuû ôû Bieät truyeän. Baáy giôø, nhöõng nghóa só khaép boán phöông quy tuï veà, coâng nghieäp vó ñaïi aáy ñeán nay coøn ñöôïc ngöôõng moä. Caùc vò Taêng tuïc ñöùc cao voïng troïng nhö Sa-moân Tueä Vieãn, laø röôøng coät cuûa Phaât giaùo ñöông thôøi, hoïc hoûi thaáu suoát tam taïng, nhöng laém choå yù nghóa muø môø khoù quyeát, phaûi ghi chuù laïi ñeå hoûi ngaøi, do thôøi gian dieân caùch ñöùc Phaät ñaõ quaù laâu. Thoâng thöôøng, trieàu kieán nhaø vua, aét coù lôøi ca tuïng uy ñöùc, nghi leã chieâm baùi ñöùc Phaät, chuù troïng ôû loái taùn thaùn. Keä,

tuïng trong kinh ñeàu theo caùch naøy. Khi chuyeån dòch phaïm vaên ra Haùn ngöõ, lôøi vaên hay maát coát caùch hoa myõ. Daãu dieån taû ñuû Ñaïi YÙ, nhöng vaên theå trôû neân khaùc xa. Gioáng nhö nhai côm cho keû khaùc aên, khoâng nhöõng laït ñi yù vò, coøn khieán ngöôøi phaûi noân ra!

Ngaøi coù laøm baøi keä taëng Sa-moân Phaùp Hoøa:

*Nuùi taâm di döôõng ñöùc trong saùng, Toûa ngaùt höông thôm vaïn daëm bay. Trô troïi caønh ngoâ, loan uû ruû,*

*Tieáng keâu trong suoát chín taàng maây.*

Laïi coøn möôøi baøi keä lôøi ñeàu boùng baåy nhö theá. Voán haâm moä ñaïi thöøa, tha thieát giaûng dieãn, ngaøi thöôøng thôû than: “Neáu ta caàm buùt vieát lu- aän ñaïi thöøa, Ca-chieân-dieân cuõng khoâng saùnh kòp! Nay ôû ñaát Taàn, ngöôøi hieåu roõ ta quaù ít, ñaønh chòu boù caùnh gaõy tay, coøn giaûng luaän gì ñöôïc!” Ngaøi phaûi soáng laëng leõ qua ngaøy. Ñaùp loøng tri ngoä cuûa vua Dieâu Höng, ngaøi coù soaïn boä Thaät Töôùng luaän goàm hai quyeån vaø boä Chuù Duy-ma kinh. Vaên töø hoa myõ töï nhieân xuaát khaåu thaønh chöông, khoâng caàn söûa chöõa, vaãn khôùp vôùi dieäu lyù. Ngaøi laø baäc thieân taøi loåi laïc, xuaát chuùng phi phaøm, öùng cô nhaïy beùn, ít ai saùnh kòp. Baûn tính nhaân haäu, taâm ñòa Töø bi roäng loøng giaùo hoùa, khoâng bieát meät moûi. Vua Dieâu Höng thöôøng baûo: “Ñaïi sö thoâng minh sieâu vieät, thieân haï coù moät khoâng hai. Neáu mai kia vieân tòch, leõ naøo khoâng coù ngöôøi noái doõi?” Khi Tyø-kheo Boâi Ñoä taïi Baønh Thaønh nghe tin ngaøi ôû Tröôøng An lieàn caûm thaùn: “Ta cuøng oâng aáy cöôøi ñuøa Töø bieät nhau ñaõ quaù ba traêm naêm, mòt môø chöa heïn ngaøy gaëp laïi. Chaéc phaûi ñôïi ñeán kieáp mai sau!” Bieát thaân töù ñaïi khoâng qua khoûi, saép laâm chung, ngaøi baûo: “Öôùc mong sao taát caû kinh ñieån do ta dòch thuaät ñeàu ñöôïc löu truyeàn roäng raõi maõi maõi veà sau. Nay tröôùc ñaïi chuùng, ta phaùt theä raèng, neáu kinh ñieån aáy khoâng bò dòch sai thì löôõi ta vaãn coøn, khoâng chaùy naùt sau khi hoûa thieâu thaân ta”. Ngaøi vieân tòch taïi Tröôøng An ngaøy hai möôi thaùng taùm naêm Hoaèng Thuûy thöù möôøi hai ñôøi vua Dieâu Höng nhaø Haäu Taàn (409) (nhaèm naêm nghóa Hy thöù naêm ñôøi vua An ñeá nhaø Ñoâng Taán). Lieàn ñoù, theo pheùp ngoaïi quoác, di thaân ngaøi ñöôïc hoûa thieâu taïi Tieâu Dieâu vieân. Cuûi taøn, di thaân chaùy heát, nhöng löôõi vaãn coøn, khoâng naùt thaønh tro.

1- Ñôøi Toáng Sa-moân Thích Phaùp Hieån voán ngöôøi laøng Vuõ Döông, huyeän Bình Döông thuoäc quaän Giang Laêng, taâm chí minh maãn, phong thaùi trang nghieâm. Ngaøi thöôøng thôû than kinh ñieån thieáu thoán coù chí muoán söu taàm. Naêm Long An thöù ba ñôøi vua An ñeá nhaø Ñoâng Taán (399) ngaøi cuøng caùc phaùp löõ Tueä Caûnh, Ñaïo Caûnh, Tueä ÖÙng, Tueä Ngoãi khôûi

haønh töø Tröôøng An vöôït qua sa maïc vuøng Taây Vöùc, giöõa Trôøi khoâng thaáy boùng chim, treân caùt khoâng in veát chaân thuù, boán beà meânh moâng voâ taän, khoâng ñònh ñöôïc höôùng ñi, chæ nhìn maët Trôøi ñeå öôùc löôïng phöông ñoâng taây, xem xöông ngöôøi laøm moác ñöôøng ñi. Thöôøng coù gioù noùng vaø quyû döõ xuaát hieän haïi ngöôøi. Ngaøi ñaønh phoù thaùc cho cô duyeân vaø soá phaän, quyeát vöôït moïi hieåm nguy. Chaúng bao laâu ñeán Thoâng Laõnh. Ñænh nuùi naøy phuû tuyeát quanh naêm, coù roàng döõ phun hôi ñoäc, baõo caùt möa ñaù noåi leân. Ñöôøng nuùi cheo leo, vaùch ñaù cao nghìn daëm. Ngöôøi xöa ñaõ taïc ñaù thoâng ñöôøng, ñaët thaønh saïn ñaïo hôn baûy traêm ñoaïn, laïi phaûi ñi treân caàu treo qua hôn maáy chuïc con soâng. Ñeàu laø nhöõng choå maø Tröông Khieân, cam phuû ñôøi Haùn chöa töøng ñaët chaân ñeán. Keá ñoù vöôït nuùi Tuyeát Sôn; gaëp baõo tuyeát noåi leân döõ doäi. Sa-moân Tueä caûnh bò reùt run caàm caäp, khoâng theå ñi nöõa, baûo ngaøi: “Chaéc ta cheát maát, phaùp löõ cöù tieáp tuïc, ñöøng ñeå caû hai cuøng cheát!” Traên troái xong, lieàn taét thôû. Ngaøi voâ cuøng thöông tieác, oøa khoùc noùi raèng: “Taâm nguyeän khoâng thaønh laø do soá meänh. Bieát noùi gì nöõa ñaây!” Coøn laïi moät mình, ngaøi tieáp tuïc leân ñöôøng, vöôït nuùi Tuyeát Sôn nguy hieåm aáy. Phaûi ñi qua hôn boán möôi nöôùc môùi ñeán gaàn Thieân Truùc. Trôøi gaàn toái, ngaøi ñeán moät ngoâi chuøa caùch thaønh Vöông-xaù hôn ba möôi daëm, noân noùng muoán leân haønh höông nuùi Kyø-xaø-quaät, toïa chuû chuøa aáy baûo: “Ñöôøng raát hieåm trôû laïi coù nhieàu Sö töû ñen hung döõ thöôøng hai ngöôøi, laøm sao ñi ñöôïc?” Ngaøi ñaùp: “Ta vöôït maáy vaïn daëm ñöôøng xa, theà quyeát ñeán Linh Thöùu. Thaân maïng voán voâ thöôøng, taét hôi thôû laø heát. Chaúng leõ nöûa chöøng boû dôû thaønh taâm nung naáu ñaõ nhieàu naêm? Daãu coù nguy hieåm, ta chaúng heà sôï!” Khoâng can giaùn noåi, toïa chuû cho hai vò Taêng ñöa ngaøi ñi. Vöøa ñeán nuùi aáy, Trôøi ñaõ saåm chieàu, ngaøi muoán nghæ laïi nôi ñaây. Hai vò Taêng sôï quaù boû veà, moät mình ngaøi thaép nhang haønh leã. Laâng laâng tröôùc Thaùnh tích linh thieâng, ngaøi nhö möôøng töôïng thaáy laïi kim dung cuûa ñöùc Phaät. Coù ba con Sö töû ñen ñeán ngoài xoåm tröôùc maët ngaøi, vaãy ñuoâi lieám meùp. Ngaøi nhaát taâm tuïng kinh nieäm Phaät khoâng döùt, luõ Sö töû cuùi ñaàu buoâng ñuoâi naèm meïp döôùi chaân. Ngaøi ñöa tay vuoát ñaàu caên daën: “Neáu muoán laøm haïi, haõy chôø ta tuïng kinh xong. Neáu muoán thöû ta thì haõy ruùt lui!” Moät hoài laâu, luõ Sö töû cuøng boû ñi. Saùng mai trôû veà, ñöôùng taét raäm rì chaät heïp, chæ vöøa loït ngöôøi. Chöa quaù moät daëm, boãng gaëp vò tröôûng laõo tuoåi chöøng chín möôi, dung nhan ñaïo phuïc tuy thoâ thieån nhöng thaàn thaùi raát sieâu thoaùt. Ngaøi ñoaùn laø vò cao Taêng, nhöng chöa bieát chính laø baäc Thaùnh Taêng noåi tieáng. Moät laùt sau, laïi gaëp vò Taêng treû tuoåi, ngaøi hoûi: “Vò tröôûng laõo vöøa ñi qua laø ai theá?” Vò Taêng aáy ñaùp: “Chính laø ñaïi ñeä töû ñaàu-ñaø-Ca-Dieáp”. Ngaøi voâ cuøng

aân haän tieác nuoái, coá theo daáu ñi tìm. Ñeán choå nuùi kia, gaëp taûng ñaù chaän ngang cöûa hang, khoâng theå vaøo ñöôïc, ngaøi ñaønh rôi leä quay veà.

Ñeán nöôùc Ca-thi, coù con roàng tai traéng thöôøng giao öôùc vôùi chö Taêng, neáu trong nöôùc ñöôïc muøa, seõ baùo ñieàm laønh. Chö Taêng döïng phoøng cho roàng ôû vaø cho aên caàu phuùc. Heát muøa an cö, roàng hoùa thaønh raén nhoû, hai tai maøu traéng. Chö Taêng ñeàu bieát ñoù laø roàng, laáy baùt ñöïng ñaày söõa, boû roàng vaøo. Töø haøng thöôïng toïa trôû xuoáng ñeàu laøm nhö theá. Heát löôït, roàng laïi bay ñi. Cöù theá moãi naêm roàng laïi hieän ra moät laàn. Ngaøi cuõng tham döï leã aáy vaø taän maét thaáy roàng.

Sau ñoù, ngaøi sang Trung Thieân Truùc, ñeán chuøa Nam Thieân vöông taïi thaùp A-duïc vöông ôû aáp-ba-lieân-phaát thuoäc nöôùc Ma-kieät-ñeà, söu taàm ñöôïc caùc boä luaät Ma-ha-Taêng-kyø-taùt-baø-ña-luaät-sao, caùc boä kinh taïp A-tyø-ñaøm-taâm-tuyeán vaø Phöông-ñaúng-neâ-hoaøn. Ngaøi ôû laïi ñaây ba naêm hoïc Phaïm vaên vaø Phaïm ngöõ môùi vieát vaø noùi ñöôïc thoâng thaïo, roài oâm kinh töôïng theo ñoaøn thöông khaùch ñeán nöôc Sö töû. Hôn möôøi phaùp löõ hoaëc ñaõ maát, hoaëc ôû laïi, chæ coøn moät mình ngaøi, neân thöôøng ñaâm ra buoàn thaûm. Chôït ngaøi thaáy chieác quaït baèng luïa traéng Trung Quoác do thöông nhaân cuùng döôøng trôùc ñaây, hieän ñöôïc treo tröôùc pho töôïng ngoïc, baát giaùc rôi leä bi thöông. Ngaøi naùn laïi theâm hai naêm, söu taàm ñöôïc caùc boä di-sa-taéc-luaät, Tröôøng-a-haøm, Trung-a-haøm vaø caùc boä thuoäc taïp taïng chöa coù beân Trung Quoác. Ngaøi beøn theo taøu lôùn cuûa thöông khaùch trôû veà baèng ñöôøng bieån. Treân taøu chöøng hai traêm ngöôøi, gaëp baõo, nöôùc uøa vaøo. Moïi ngöôøi kinh hoaûng, neùm bôùt ñoà ñaïc xuoáng bieån. Ngaøi sôï kinh töôïng bò lieäng, nhaát laø taâm nieäm danh hieäu Quaùn Theá AÂm vaø caùc cao Taêng Trung Quoác. Taøu theo gioù troâi ñi bình yeân, khoâng bò naïn. Hôn möôøi ngaøy ñeán nöôùc Da-baø-ñeà. Döøng chaân naêm thaùng, ngaøi laïi theo ñoaøn thöông nhaân khaùc thuaän höôùng ñoâng veà Quaûng Chaâu. Giong buoàm hôn hai möôi ngaøy, nöûa ñeâm boãng noåi baõo lôùn. Caû taøu ñeàu ruùng ñoäng hoaûng loaïn baøn raèng: “Bôûi chôû Sa-moân naøy neân boïn ta môùi bò khoán ñoán. Ñöøng vì moät ngöôøi khieán caû taøu ñeàu maát maïng”. Moïi ngöôøi toan xuùm laïi ñaåy ngaøi xuoáng bieån. Thí chuû cuûa ngaøi naït lôùn: “Boïn ngöôi muoán ñaåy vò Sa- moân naøy xuoáng bieån phaûi ñaåy ta luoân! Neáu khoâng seõ bò xöû töû. Vua Haùn raát kính Phaät troïng Taêng, ta seõ ñeán toá caùo boïn ngöôi, chaéc chaén nhaø vua seõ baét toäi!” Boïn thöông khaùch nhìn nhau thaát saéc, laäp töùc döøng tay. Ñeán löôït heát nöôùc caïn löôïng, thuyeàn maëc gioù ñöa ñi, taáp vaøo bôø coù rau leâ rau hoaéc. Ñuùng laø ñaát Trung Quoác, nhöng khoâng bieát choå naøo. Moät soá ngöôøi duøng thuyeàn nhoû cheøo vaøo beán tìm laøng xoùm. Gaëp hai ngöôøi thôï saên, ngaøi hoûi: “Ñaây thuoäc ñòa phöông naøo?” Thôï saên ñaùp: “Ñaây laø phía nam

SOÁ 2122 - PHAÙP UYEÅN CHAÂU LAÂM, Quyeån 1 66

nuùi Lao sôn, quaän Tröôøng Quaûng thuoäc Thanh Chaâu”. Khi veà boïn thôï saên baùo leân thaùi thuù Lyù Nghi. Voán suøng ñaïo, nghe tin coù vò Sa-moân töø xa ñeán, thaùi thuù thaân haønh nghinh ñoùn, ngaøi oâm kinh töôïng veà quaän. Ñöôïc moät thôøi gian ngaøi muoán xuoâi xuoáng mieàn Nam, thöù söû Thanh Chaâu xin ngaøi naùn laïi qua muøa ñoâng, ngaøi baûo: “Baàn ñaïo lieàu thaân ñeán choán hieåm nguy chæ vì söï nghieäp hoaèng phaùp. Nay taâm nguyeän chöa thaønh, sao daùm naán naù ôû laâu?” Beøn leân ñöôøng veà kinh, tôùi chuøa Ñaïo Tröôøng cuûa Thieàn sö Phaät-ñaø-Da- xaù ngöôøi ngoaïi quoác ñeå phieân dòch tam taïng, ñöôïc hôn traêm vaïn chöõ, löu haønh giaùo hoùa khaép nôi.

Coù moät cö só, ñaõ thaát laïc hoï teân, ôû gaàn cöûa Chaâu Töôùc, gia ñình thôø Phaät, phaùt taâm sao cheùp moät boä ñeå trì tuïng, cuùng döôøng. Cö só khoâng toân trì kinh vaøo phoøng rieâng, laïi xeáp chung vôùi caùc saùch khaùc. Sau gaëp gioù to, hoûa tai noåi leân, chaùy lan sang nhaø. Moïi thöù ñoà ñaïc ñeàu bò thieâu ruïi, chæ coøn laïi boä kinh Neâ-hoaøn. Löûa than khoâng beùn, maøu saéc vaãn y nguyeân. Khaép kinh thaønh ñoàn aàm leân, cho laø ñieàu thaàn dò.

Veà sau, ngaøi sang Kinh Chaâu, vieân tòch taïi chuøa Taân Töï, thoï 86 tuoåi. Töù chuùng voâ cuøng thöông tieác. Chuyeän haønh höông caùc nöôùc cuûa ngaøi coù cheùp ñaày ñuû thaønh saùch. (Hai chuyeän linh nghieäm treân ñaây ruùt töø saùch Löông-cao-Taêng-truyeän).

■